

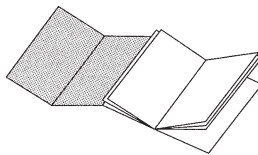
ⓓ **Gebrauchsanweisung  
für Rasentrimmer**



**Art.-Nr.: 34.015.86**



**RTV 550**



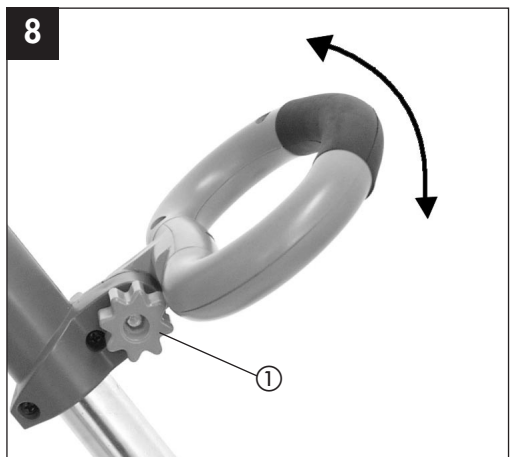
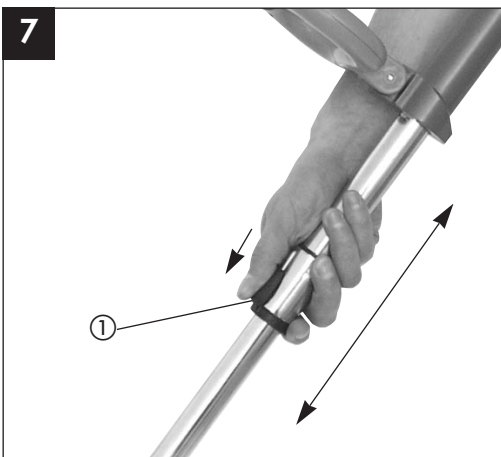
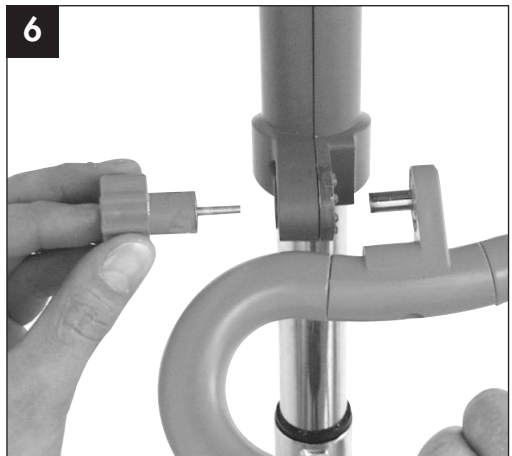
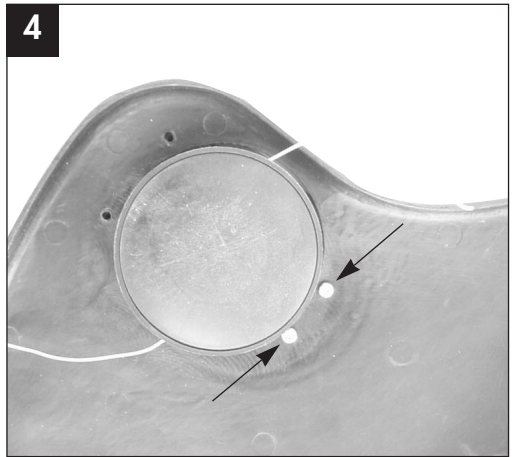
Ⓧ Bitte Seite 2-5 ausklappen

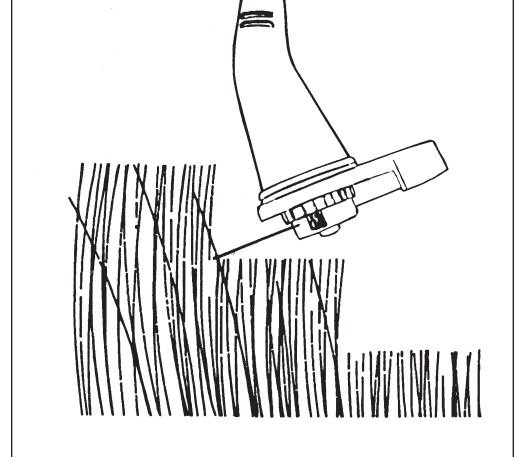
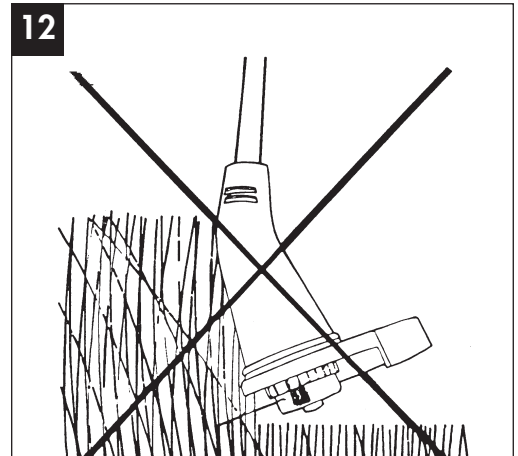
1

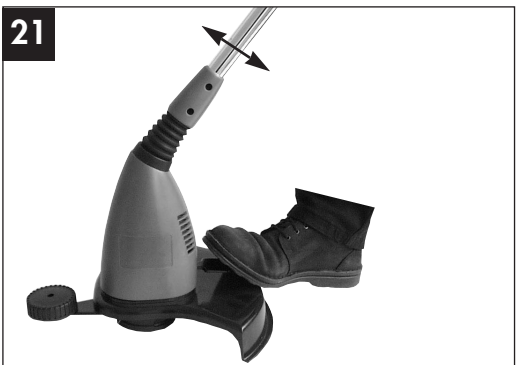
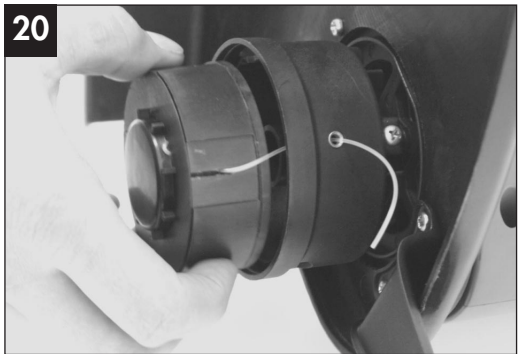
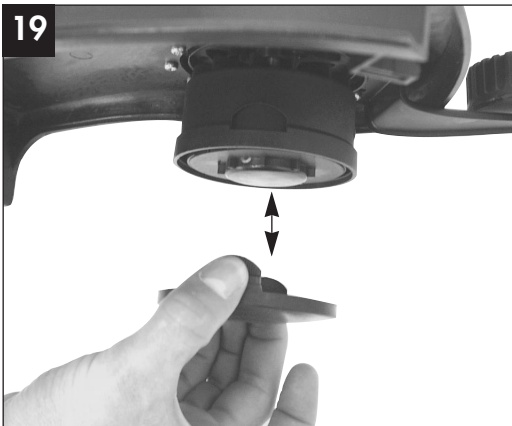
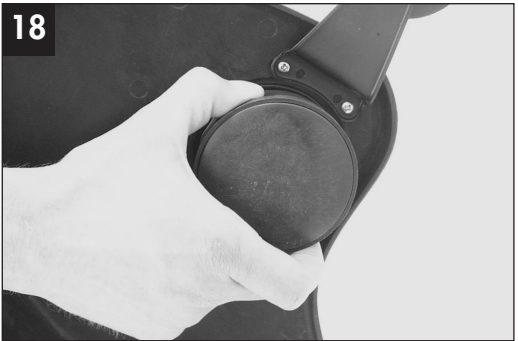
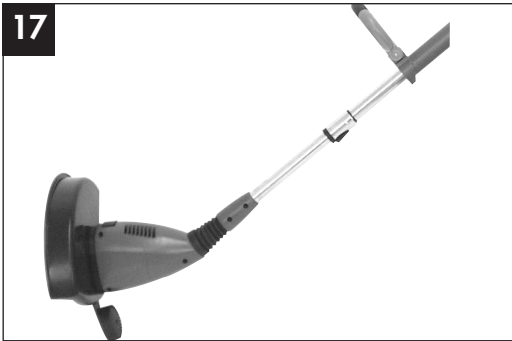
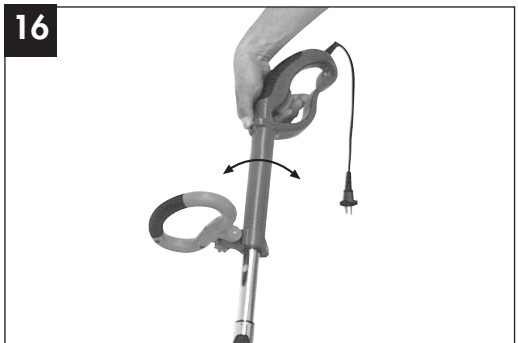


2

A section containing safety icons and an assembly diagram. The icons are: 1. Warning triangle with an exclamation mark, 2. Open book icon, 3. Umbrella icon, 4. Triangle with a person and a 3m distance marker. Below these is a diagram showing a rectangular component (5) being inserted into a slot (1) and then rotated (2) to lock it in place.







## 1. Gerätebeschreibung (siehe Bild 1)

1. Netzkabel
2. Oberer Handgriff
3. Ein/Aus Schalter
4. Stellknopf zum Drehen des Handgriffes
5. Zusatzhandgriff
6. Höhenverstellung
7. Schutzhaube
8. Kantenführung
9. Pedal für Verstellung Neigungswinkel

## 2. Wichtige Hinweise



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie deren Hinweise. Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit dem Gerät, dem richtigen Gebrauch sowie den Sicherheitshinweisen vertraut.

### Achtung!

**Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mit dieser Gebrauchsanweisung nicht vertraut sind, den Rasentrimmer nicht benutzen.**

- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Benützen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt ist. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Überprüfen Sie das Schneidgut vor Arbeitsbeginn. Entfernen Sie vorhandene Fremdkörper. Achten Sie während des Arbeitens auf Fremdkörper. Sollten Sie dennoch beim Schneiden auf ein Hindernis treffen, setzen Sie bitte die Maschine außer Betrieb und entfernen Sie dieses.
- Arbeiten Sie nur bei ausreichenden Sichtverhältnissen.
- Achten Sie beim Arbeiten immer auf sicheren und festen Stand. Achtung beim Rückwärtsgehen, Stolpergefahr!
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz liegen. Sollten Sie die Arbeit

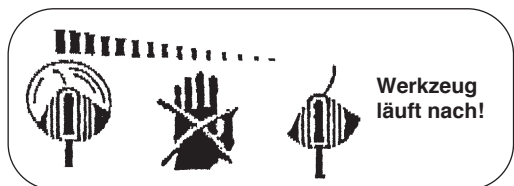
- unterbrechen, lagern Sie bitte das Gerät an einem sicheren Ort.
- Sollten Sie Ihre Arbeit unterbrechen, um sich zu einem anderen Arbeitsbereich zu begeben, schalten Sie das Gerät, während Sie sich dorthin begeben, unbedingt ab.
- Benützen Sie das Gerät nie bei Regen oder in feuchter, nasser Umgebung.
- Schützen Sie Ihr Gerät vor Feuchtigkeit und Regen.
- Bevor Sie das Gerät einschalten, überzeugen Sie sich davon, daß der Nylonfaden keine Steine oder andere Gegenstände berührt.
- Arbeiten Sie immer mit angemessener Kleidung, um so Verletzungen des Kopfes, der Hände, der Füße zu verhindern. Tragen Sie zu diesem Zweck einen Helm, eine Schutzbrille (oder eine Schutzblende), hohe Stiefeln (oder festes Schuhwerk und eine lange Hose aus festem Stoff) und Arbeitshandschuhe.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, halten Sie es unbedingt vom Körper entfernt!
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es umgedreht ist bzw. wenn es nicht in der Arbeitsstellung ist.
- Schalten Sie den Motor ab wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Sie es unbewacht lassen, Sie es kontrollieren, das Versorgungskabel beschädigt ist, Sie die Spule entnehmen bzw. austauschen, Sie das Gerät von einem Ort zum anderen transportieren und ziehen Sie den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät von anderen Personen, insbesondere Kindern und auch von Haustieren fern; im geschnittenen und aufgewirbelten Gras könnten Steine und andere Gegenstände sein.
- Halten Sie während der Arbeit von anderen Personen und Tieren einen Abstand von mindestens 5 m.
- Schneiden Sie nicht gegen harte Gegenstände. So vermeiden Sie es, sich zu verletzen und das Gerät zu beschädigen.
- Verwenden Sie den Rand der Schutzvorrichtung, um das Gerät von Mauern, verschiedenen Oberflächen, sowie zerbrechlichen Dingen fernzuhalten.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne die Schutzvorrichtung.

**⚠ ACHTUNG! Die Schutzvorrichtung ist für Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer, sowie für ein korrektes Funktionieren der Maschine wesentlich. Das Nichtbeachten dieser Vorschrift führt abgesehen davon, daß dadurch eine potentielle Gefahrenquelle geschaffen wird, zum Verlust des Garantieanspruches.**

**D**

- Versuchen Sie nicht, die Schneidvorrichtung (Nylonfaden) mit den Händen anzuhalten. Warten Sie immer ab, bis sie von allein anhält.
- Verwenden Sie keinen anderen als den Original-Nylonfaden. Verwenden Sie anstelle des Nylonfadens auf keinen Fall Metalldrähte.
- Seien Sie vorsichtig gegen Verletzungen an der Einrichtung, die zum Abschneiden der Fadenlänge dient.
- Achten Sie darauf, daß Luftöffnungen frei von Verschmutzungen sind.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und überprüfen Sie die Maschine auf Beschädigung.
- Versuchen Sie nicht, mit dem Gerät Gras zu schneiden, das nicht am Boden wächst; versuchen Sie zum Beispiel nicht, Gras zu schneiden, das an Mauern oder auf Steinen, usw. wächst.
- Im Arbeitsbereich des Rasentrimmers ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wird.
- Überqueren Sie mit eingeschaltetem Gerät keine Straßen oder Kieswege.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist und halten Sie es immer senkrecht zum Boden. Jede andere Stellung ist gefährlich.
- Überprüfen sie regelmäßig, ob die Schrauben richtig angezogen sind.
- Die Netzspannung muß mit der Spannung übereinstimmen, die auf dem Datenschild angegeben ist.
- Die Anschlußleitung muß regelmäßig auf Anzeichen einer Verletzung oder Alterung untersucht werden. Das Gerät darf nicht benutzt werden, falls der Zustand der Anschlußleitung nicht einwandfrei ist.
- Die verwendeten Anschlußleitungen dürfen nicht leichter als leichte Gummischlauchleitungen HO7RN-F nach DIN 57282/VDE 0282 sein und einen Mindestdurchmesser von 1,5 mm<sup>2</sup> aufweisen. Die Steckverbindungen müssen Schutzkontakte aufweisen und die Kupplung muß spritzwassergeschützt sein.
- Die zu schneidende Fläche immer von Kabeln und anderen Gegenständen frei halten.
- Muß das Gerät zum Transport angehoben werden, ist der Motor abzustellen und der Stillstand des Werkzeuges abzuwarten. Vor dem Verlassen des Gerätes ist der Motor stillzusetzen und der Netzstecker zu ziehen.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, versichern Sie sich, daß keines der drehenden Elemente beschädigt ist und die Fadenrolle korrekt eingesetzt und befestigt ist.
- Während des Betriebs dürfen Sie auf keinem Fall gegen harte Gegenstände schneiden, nur so vermeiden Sie Verletzungen des Bedieners und Schäden am Gerät.
- Für die Instandhaltung nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Elektrofachmann durchgeführt werden.
- Vor Inbetriebnahme der Maschine und nach irgendwelchem Aufprall, prüfen Sie sie auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung, und lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideeinrichtung entfernt, vor allem, wenn Sie den Motor einschalten.
- Nach dem Herausziehen eines neuen Fadens halten Sie die Maschine immer in ihre normale Arbeitsposition, bevor Sie eingeschaltet wird.
- Benutzen Sie nie Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller nicht vorgesehen oder empfohlen sind.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab vor Prüfungen, Reinigungen oder Arbeiten an der Maschine und wenn sie nicht im Gebrauch ist.

**⚠ Achtung: Nach dem Abstellen rotiert der Nylonfaden noch einige Sekunden nach!**



### 3. Erklärung des Hinweisschildes (siehe Bild 2) auf dem Gerät

- Pos. 1: Achtung!** Vor dem Benutzen des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung lesen.
- Pos. 2:** Tragen Sie einen Augen- und Gesichtsschutz
- Pos. 3:** Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen, in einer feuchten Umgebung oder bei nassem Rasen
- Pos. 4:** Halten Sie von anderen Personen einen Sicherheitsabstand von mindestens 5m.
- Pos. 5:** Verwendung des Rasentrimmers als Kantenschneider



#### 4. Technische Daten: RTV 550

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| ● Netzspannung:           | 230 V ~ 50 Hz            |
| ● Leistung                | 550 Watt                 |
| ● Schnittkreis            | Ø 30 cm                  |
| ● Umdrehungen $n_0$       | 10.000 min <sup>-1</sup> |
| ● Nylon-Schneidfaden      | Ø 1,2 mm                 |
| ● Schalldruckpegel LPA    | 81 dB(A)                 |
| ● Schalleistungspegel LWA | 92 dB(A)                 |
| ● Vibration $a_{wW}$      | ≤ 2,5 m/s <sup>2</sup>   |
| ● Gewicht                 | 3 kg                     |
| <b>Art.-Nr.:</b>          | <b>34.015.86</b>         |

Das Geräusch der Maschine kann 85 dB(A) überschreiten. In diesem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bedienenden erforderlich. Das Geräusch wurde nach IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45635 Teil 21, NFS 31-031 (84/538/EWG) gemessen.

Der Wert der am Griff ausgesendeten Schwingungen beträgt ≤ 2,5 m/s<sup>2</sup> und wurde nach ISO 5349 ermittelt.

#### 5. Montage der Schutzhaube und des Handgriffes

- Die Schutzhaube auf den Motorkopf stecken und mit den beiliegenden Schrauben befestigen (siehe Bild 3).
- Befestigen Sie zuerst die in Bild 4 gezeigten Schrauben, anschließend können die restlichen zwei Schrauben in Verbindung mit der Kantenführung befestigt werden (siehe Bild 5).
- Der Handgriff wird, wie in Bild 6 dargestellt, montiert.

#### 6. Ordnungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Schneiden von Rasen, kleinen Grasflächen im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt.

Als Geräte für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, die nicht in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten, an Straßen und in der Land- und Forstwirtschaft eingesetzt werden.

Die Einhaltung der vom Hersteller beigefügten Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes.

**Achtung! Wegen Gefahr von Personen und Sachschaden darf das Gerät nicht zum Zerkleinern im Sinn von Kompostieren verwendet werden.**

#### 7. Vor Inbetriebnahme

Durch die Höhenverstellung und Verstellung des Zusatzhandgriffes kann eine optimale Arbeitsposition eingestellt werden.

##### Höhenverstellung:

Stellen Sie den Rasentrimmer fest auf den Boden. Durch Betätigung des Schiebers (siehe Bild 7 / Pos.1) kann die Höhe körpergerecht eingestellt werden. Damit die Höhenverstellung fixiert ist muß diese fest einrasten.

##### Verstellung des Zusatzhandgriffes:

Stellen Sie den Rasentrimmer fest auf den Boden. Lockern Sie die Schraube (Bild 8 / Pos.1) und stellen Sie sich die optimale Stellung des Zusatzhandgriffes ein. Durch das Festziehen der Schraube wird der Griff fixiert.

##### Neigungswinkelverstellung Führungsholm

Stellen Sie den Rasentrimmer fest auf den Boden. Drücken Sie mit dem Fuß auf das Pedal seitlich am Motorgehäuse (Bild 21). Nun können Sie den Holm auf den gewünschten Neigungswinkel einstellen (Bild 21). Damit der Neigungswinkel fixiert ist, lassen Sie das Pedal los und lassen Sie den Holm einrasten.

#### 8. Inbetriebnahme

Der Rasentrimmer ist nur zum Schneiden von Rasen bestimmt.

Der Rasentrimmer besitzt ein vollautomatisches Fadenverlängerungssystem. Wird der Faden des Rasentrimmers durch den Betrieb verkürzt, auf ca. Ø 230 mm, verlängert sich dieser automatisch auf die maximale Schnittbreite (ca. 300 mm). Dies bedeutet, daß Sie immer mit der optimalen Schnittbreite arbeiten können.

##### Hinweis:

**Wenn Ihre Maschine zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, wird das eventuell überstehende, überschüssige Ende des Schnitfadens von der Schneideklinge der Schutzhaube gekürzt. Ist der Faden zu kurz betätigen Sie den Ein/Aus Schalter mehrmals, bis Sie die optimale Arbeitsbreite eingestellt haben.**

Um die höchste Leistung von Ihrem Rasentrimmer zu erhalten, sollten Sie bitte den folgenden Anweisungen folgen:

**D**

- Verwenden Sie den Rasentrimmer nicht ohne Schutzvorrichtung.
- Mähen Sie nicht, wenn das Gras naß ist. Die besten Ergebnisse erzielen Sie bei trockenem Gras.
- Das Netzkabel an das Verlängerungskabel anschließen und dieses am Handgriff einhängen. (Bild 9)
- Um Ihren Rasentrimmer einzuschalten drücken Sie den Ein/Aus Schalter (Bild 1 / Pos.3)
- Um Ihren Rasentrimmer auszuschalten lassen Sie den Ein/Aus Schalter (Bild 1 / Pos.3) wieder los.
- Den Rasentrimmer nur dann an das Gras annähern, wenn der Schalter gedrückt ist, d.h. wenn der Rasentrimmer in Betrieb ist.
- Um richtig zu schneiden, das Gerät seitlich schwenken und Vorwärtsgehen. Halten Sie den Rasentrimmer dabei um ca. 30° geneigt (siehe Bild 10 und Bild 11).
- Bei langem Gras muß das Gras, von der Spitze aus, stufenweise kürzer geschnitten werden (siehe Bild 12).
- Nutzen Sie die Kantenführung sowie die Schutzhaube aus, um einen unnötigen Fadenverschleiß zu vermeiden (siehe Bild 13 und Bild 14).
- Halten Sie den Rasentrimmer fern von harten Gegenständen, um einen unnötigen Fadenverschleiß zu vermeiden.

## 9 Verwendung des Rasentrimmers als Kantenschneider

Um die Kanten von Rasen und Beeten zu schneiden, kann der Rasentrimmer auf folgende Weise umfunktioniert werden:

- Die elektrische Versorgung des Rasentrimmers abschalten.
- Drücken Sie den Stellknopf (Bild 15)
- Halten Sie den Stellknopf gedrückt und drehen Sie den oberen Handgriff um 180° (Bild 16), bis dieser einrastet.
- Auf diese Weise hat man den Rasentrimmer zu einem Kantenschneider umfunktioniert, mit dem man Vertikalschnitte des Rasens ausführen kann (Bild 17).

## 10. Austausch der Fadenspule

**Achtung! Vor Austausch der Fadenspule ist unbedingt der Netzstecker zu ziehen!**

- Drücken Sie seitlich auf die gekennzeichneten Felder der Spulenabdeckung und entnehmen diese. (Bild 18 und Bild 19).
- Entnehmen Sie die leere Fadenspule.
- Führen Sie die Fadenenden der neuen Fadenspule durch die Ösen der Spulenaufnahme. (Bild 20).
- Setzen Sie die Spulenabdeckung wieder ein.
- Beim ersten Anlauf wird der Schneidefaden automatisch auf die optimale Länge gekürzt.

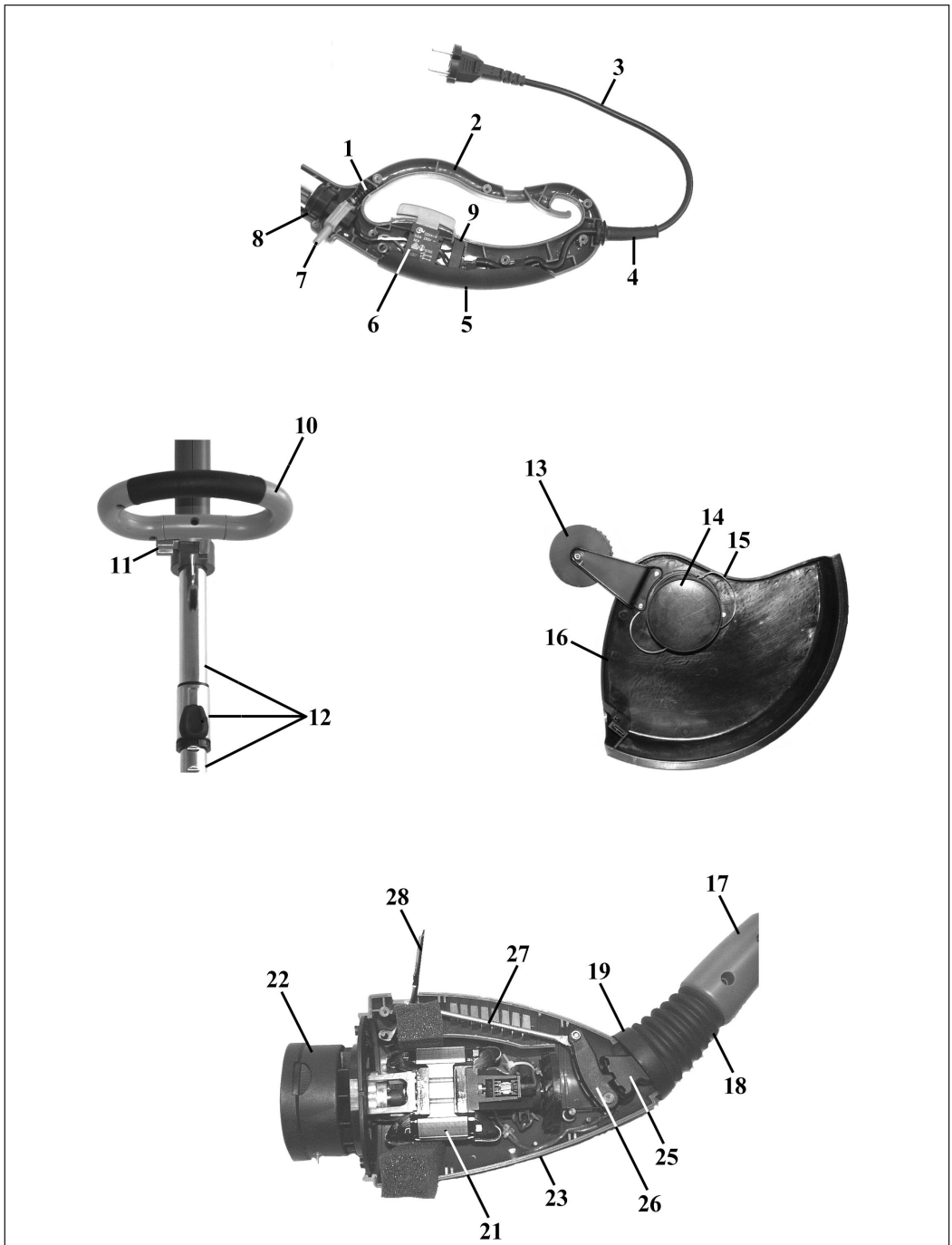
**Achtung! Weggeschleuderte Teile des Nylonfadens können zu Verletzungen führen!**

## 11. Wartung und Pflege

- Vor dem Abstellen und Reinigen den Rasentrimmer ausschalten und den Netzstecker ziehen
- Ablagerungen an der Schutzhaube mit einer Bürste entfernen
- Den Kunststoffkörper und die Kunststoffteile mit leichtem Haushaltsreiniger und einem feuchten Tuch säubern
- Verwenden Sie für die Reinigung keine aggressiven Mittel oder Lösungsmittel!
- Den Rasentrimmer nie mit Wasser abspritzen. Vermeiden Sie unbedingt ein Eindringen von Wasser in das Gerät.

Explosionszeichnung RTV 550

Art.Nr. 34.015.86, I-Nr. 01012



## Ersatzteilliste RTV 550

Art.Nr. 34.015.86, I-Nr.01012

| Pos. | Beschreibung                   | Ersatzteilnr. |
|------|--------------------------------|---------------|
| 01   | Druckfeder                     | 34.014.82.01  |
| 02   | Griffgehäuse komplett (2-tlg.) | 34.014.82.02  |
| 03   | Netzleitung                    | 34.013.00.05  |
| 04   | Knickschutztülle               | 34.014.82.04  |
| 05   | Softgriffeinsatz               | 34.014.82.05  |
| 06   | Schalter komplett              | 34.014.82.06  |
| 07   | Rastknopf                      | 34.014.82.07  |
| 08   | Kunststoffteil                 | 34.014.82.08  |
| 09   | Kondensator                    | 34.014.82.09  |
| 10   | Zusatzhandgriff komplett       | 34.014.82.10  |
| 11   | Spannschraube                  | 34.014.82.11  |
| 12   | Teleskoprohr komplett          | 34.014.82.12  |
| 13   | Kantenführung                  | 34.014.82.13  |
| 14   | Spulendeckel                   | 34.014.82.14  |
| 15   | Ersatzfaden                    | 34.051.28     |
| 16   | Schutzhaube mit Messer         | 34.014.82.16  |
| 17   | Halterung (2-tlg.)             | 34.014.82.17  |
| 18   | Gummipuffer                    | 34.014.82.18  |
| 19   | Kunststoffring                 | 34.014.82.19  |
| 21   | Antriebseinheit komplett       | 34.014.82.21  |
| 22   | Spulenaufnahme komplett        | 34.014.82.22  |
| 23   | Motorgehäuse (2-tlg.)          | 34.014.82.23  |
| 25   | Verstellteil                   | 34.014.80.01  |
| 26   | Verstellhebel                  | 34.014.80.02  |
| 27   | Verstellstange                 | 34.014.80.03  |
| 28   | Verstellpedal                  | 34.014.80.04  |

- D** EG Konformitätserklärung
- GB** EC Declaration of Conformity
- F** Déclaration de Conformité CE
- NL** EC Conformiteitsverklaring
- E** Declaracion CE de Conformidad
- P** Declaração de conformidade CE
- S** EC Konformitetsförklaring
- FIN** EC Yhdenmukaisuusilmoitus
- N** EC Konfirmitetserklæring
- RUS** EC Заявление о конформности
- HR** Dichiarazione di conformità CE
- RO** Declarație de conformitate CE
- TR** AT Uygunluk Deklarasyonu



- GR** EC Δήλωση περι της ανταπόκρισης
- I** Dichiarazione di conformità CE
- DK** EC Overensstemmelseserklæring
- CZ** EU prohlášení o konformitě
- H** EU Konformkijelentés
- SLO** EU Izjava o skladnosti
- PL** Oświadczenie o zgodności z normami Europejskiej Wspólnoty
- SK** Vyhásenie EU o konformite

**Rasentrimmer RTV 550**

Der Unterzeichnende erklärt in Namen der Firma die Übereinstimmung des Produktes.

The undersigned declares in the name of the company that the product is in compliance with the following guidelines and standards.

Le soussigné déclare au nom de l'entreprise la conformité du produit avec les directives et normes suivantes.

De ondertekenaar verklaart in naam van de firma dat het product overeenstemt met de volgende richtlijnen en normen.

El abajo firmante declara, en el nombre de la empresa, la conformidad del producto con las directrices y normas siguientes.

O signatário declara em nome da firma a conformidade do produto com as seguintes directivas e normas.

Undertecknad förklarar i firmans namn att produkten överensstämmer med följande direktiv och standarder.

Allekirjoittanut ilmoittaa liikkeen nimissä, että tuote vastaa seuraavia direktiivejä ja standardeja:

Undertegnede erklærer på vegne av firmaet at produktet samsvarer med følgende direktiver og normer.

Лодписавшийся подтверждает от имени фирмы что настоящее изделие соответствует требованиям следующих нормативных документов.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Subsemnatul declară în numele firmei că produsul core-spunde următoarelor directive și standarde.

İmzalayan kişi, firma adına ürünüün aşağıda anılan yönetme-liklere ve normlara uygun olduğunu beyan eder.

En ονόματι της εταιρείας δηλώνει ο υπογεγραμμένος την συμφωνία του προϊόντος προς τους ακόλουθους κανονισμούς και τα ακόλουθα πρότυπα.

Il sottoscritto dichiara a nome della ditta la conformità del prodotto con le direttive e le norme seguenti.

På firmaets vegne erklærer undertegnede, at produktet imø-dekommer kravene i følgende direktiver og normer.

Niže podepsaný jménem firmy prohlašuje, že výrobek odpov-íád následujícím směrnicím a normám.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Podpisani izjavljam v imenu podjetja, da je proizvod v sklad-nosti s sledečimi smernicami in standardi.

Niže podpisany oświadcza w imieniu firmy, że produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami.

Podpisující závázne prehlasuje v mene firmy, že tento výrobek je v súlade s nasledovnými smernicami a normami.

|                                     |                   |                                     |                             |  |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>98/37/EG</b>   | <input type="checkbox"/>            | <b>89/686/EWG</b>           | <b>ISC GmbH<br/>Eschenstraße 6<br/>94405 Landau/Isar</b> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>73/23/EWG</b>  | <input type="checkbox"/>            | <b>87/404/EWG</b>           |  |
| <input type="checkbox"/>            | <b>97/23/EG</b>   | <input type="checkbox"/>            | <b>R&amp;TTED 1999/5/EG</b> |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>89/336/EWG</b> | <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2000/14/EG:</b>          | <b>L<sub>WM</sub> 93 dB(A); L<sub>WA</sub> 95 dB(A)</b>  |
| <input type="checkbox"/>            | <b>90/396/EWG</b> |                                     |                             |  |

DIN EN 786; EN 60335-1; EN 55014; EN 50082-1; EN 60555-2; EN 60555-3; DIN VDE 0730 T2ZP; DIN VDE 0730 T1; TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb, KBV VI OR/10515/02

Landau/Isar, den 26.11.2002

  
 Brock  
 Technische Leitung

  
 Landauer  
 Produkt-Management

Archivierung / For archives: 3401544-40-4186850-E

# GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen zwei Jahre Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

**Ausschluß:** Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden.

Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantieanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH · International Service Center  
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)  
Info-Tel. 0190-145 048 (62 Ct/Min.) · Telefax 0 99 51-26 10 und 52 50  
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>